

# LA SEGUNDA EPISTOLA DE SAN JUAN APOSTOL YA'A KUU CARTA UU JA NI CHAA SAN JUAN APOSTOL NUU TAKA ÑAYIVI KAKANDIJA

*Siki íchi ndaa jín tú'un kúndá'ú iní tá'an*

<sup>1</sup> Máá-ná kúu máá cháa ñá'nu-ga. Te cháa-ná tutu yá'a nuu ní, ña'an ní kaji-ya. Te kúndá'ú ndija iní-ná ní. Te nasu máá ñn-ná, chí suni taká ñayivi kájiní tu'un ndaa. <sup>2</sup> Chí ñú'un tu'un ndaa iní-yo. Te kunchaa jín-yó taká kivi. <sup>3</sup> Tu'un luu ío iní, jín tú'un sá'a tuká'nu iní, jín tú'un kuaká'nu iní, ja vái onde nuu máá Táa-yo Dios jín núu Sé'e-ya Jesucristo, ná kóo ndija iní-ní jín tú'un kúndá'ú iní. <sup>4</sup> Xaan kúsi iní-ná, chí ní ni'in-ná tu'un ja kájika ndaa se'e-ní jíná'an-i, natu'un ní tá'ú tiñu máá Táa-yo Dios nuu-yo. <sup>5</sup> Te vina nána, tú cháa-ná tutu yá'a ja tá'ú-ná ñn tiñu jáá núu-ní. Chí sua ká'an nda'ú-ná jín-ní siki tú'un ní ni'in-yo onde xnáñúú, ja ná kúndá'ú iní-yo tá'an-yó. <sup>6</sup> Te ya'á kúu tu'un kúndá'ú iní, ja ná káka-yó natu'un ní tá'ú-yá tiñu nuu-yo. Ya'á kúu tiñu ní ta'u núu-ní: Ja ná káka-ní jín tú'un-ún, natu'un ní kajini so'o-ní onde xnáñúú.

*Siki já xndá'ú*

<sup>7</sup> Chí kua'a ñayivi káxndá'ú ñá'an, vai koyo-i iní ñuyivi. Te ñayivi-ún, tú kaja'a-i tu'un ja ní kii

Jesucristo jíin yíkí kúñu-ya. Ìn ñayivi súan kúu ñayivi xndá'ú ñá'án. Te ñayivi jíto u'ụ Cristo kúu-i. <sup>8</sup> Koto va'a-ní máá-ní jíná'an-ní, náva'a tú xnáa-ní tíñu ñi kasá'a-ní. Chì sua ná ní'in vá'a-ní ya'u-ní. <sup>9</sup> Nú ndé ñayivi sáni'in inì-i, te tú jíku-i jíin tú'un Cristo, tú ncháá Dios jíin-i. Te nú ndé ñayivi jíku jíin tú'un Cristo, ncháá máá Táa-yo jíin Sé'e-ya jíin-i. <sup>10</sup> Te nú ìn ñayivi jáa-i nuu-ní, te tú ndíso-i tu'un yá'a, ma kuátá'ú-ní-i kunchaa-i inì ve'e-ní, ni ma ká'an-ní sa'an kúta'ụ jíin-i. <sup>11</sup> Chi ñayivi ká'an jíin-i, chindéé tá'an jíin-i siki tíñu ñáá sá'a-i-ún. <sup>12</sup> Vasa ío kua'a tú'un chaa-ná nuu-ní, ko tú kuní-ná ka'an-ná jíin-ní jíin tutú jíin tinta, chì ñúkuu inì-ná jaá-ná nuu-ní jíná'an-ní. Te ndatu'ún jíin yú'u-yo, náva'a ná kúsiì xáan iní-yo. <sup>13</sup> Taká se'e ku'u-ní, ja ní kaji-ya, káka'an-i ja ná sándéé iní-ní. Súan ná kóo. Amén.

**Testamento jaa maa jitoho-yo Jesucristo  
New Testament in Mixtec, San Miguel el Grande  
(MX:mig:Mixtec, San Miguel el Grande)**

copyright © 1951 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, San Miguel el Grande

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, San Miguel el Grande [mig], Mexico

**Copyright Information**

© 1951, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, San Miguel el Grande

**© 1951 Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
a7b2e4b3-7fe3-5b8e-b04c-0245065924f9